



Herkunftssprachenunterricht – Elterninformation

Warum ist es für mein Kind wichtig, seine Herkunftssprache zu lernen?

Das Beherrschen der Herkunftssprache über die im Alltag verwendete Sprach- und Wortwahl hinaus, hat viele positive Seiten. Es ermöglicht Ihrem Kind Zusammenhänge zu verstehen und zu formulieren, die über das im Alltag erlebte hinausgehen. Das ist von entscheidender Bedeutung, wenn es um die Schullaufbahn, Schulabschlüsse und berufliche Wege geht. Wenn Ihr Kind die Herkunftssprache umfassend beherrscht, eröffnet sich dadurch eine „größere Welt“.

• Das Beherrschen der Herkunftssprache stärkt die eigene Identität.
• Beziehungen innerhalb der Familie und Community sind intensiver und vielfältiger möglich.
• Wer seine Herkunftssprache beherrscht, lernt schneller andere Sprachen.
• Die Herkunftssprache in Wort und Schrift zu lehren ist Aufgabe des HSU*. Es erweitert die Teilhabe und später auch die beruflichen Möglichkeiten Ihres Kindes.
• Der HSU* fördert Bildungssprache, Fachsprache und Mehrsprachigkeit.
• Das Sprechen mehrerer Sprachen fördert die interkulturelle Handlungsfähigkeit.
• Der HSU* kann bei regelmäßiger Teilnahme am Ende der Sekundarstufe I mit einer Sprachprüfung abgeschlossen werden. Das Ergebnis wird im Zeugnis vermerkt.

Welche Voraussetzungen müssen zur Teilnahme am HSU* erfüllt sein?

• Ihr Kind sollte die Herkunftssprache verstehen und sprechen können.
• Ihr Kind muss von Ihnen zu diesem Unterricht verbindlich angemeldet werden. Die Anmeldung gilt grundsätzlich für die gesamte Grundschulzeit bzw. für die gesamte Sekundarstufe I. Bei Schulwechsel ist eine neue Anmeldung erforderlich.
• Mit der Anmeldung verpflichten Sie sich dafür Sorge zu tragen, dass ihr Kind regelmäßig am Unterricht teilnimmt.
• Bei Krankheit müssen Sie ihr Kind rechtzeitig vor Unterrichtsbeginn entschuldigen.
• Eine Abmeldung ist nur zum jeweiligen Schuljahresende möglich. Erfolgt keine Abmeldung nimmt ihr Kind automatisch weiter am HSU* des folgenden Schuljahres teil.

Allgemeine Informationen zur Einrichtung und Durchführung des Herkunftssprachenunterrichts:

• Der HSU* ist ein ergänzendes schulisches Angebot. Er kann an einzelnen Schulen in den Jahrgängen 1 – 10 mit bis zu 5 Schulstunden angeboten werden.
• Die Gruppengröße für eine Sprache muss in der Grundschule dauerhaft 15 Kinder und in der Sekundarstufe I dauerhaft 18 Kinder betragen.
• Bei zu geringer Anmeldung an Einzelschulen, kann HSU* schulübergreifend angeboten werden. Er kann also auch an einer anderen Schule stattfinden.
• In der Regel findet der HSU* am Nachmittag statt.
• Die Lehrkraft führt ein Verzeichnis der Teilnehmenden, Versäumnislisten, Arbeitspläne und Lehrberichte in deutscher Sprache.
• Die Lehrkräfte müssen die Eltern zu Beginn eines Schuljahres zur Beratung einladen und sie über die Unterrichtsgestaltung informieren.
• Die Eltern können aus Ihrer Mitte eine Sprecherin/einen Sprecher wählen.
• Der HSU* wird, sofern generell Noten erteilt werden, benotet. Die Note erscheint auf dem Zeugnis

*HSU=Herkunftssprachenunterricht



- معلومات لأولياء الأمور-دروس اللغة الأم

لماذا من المهم أن يتعلم طفلي لغته الأم؟

إن إتقان اللغة الأم وخصوصا الكلام و الرصيد اللغوي المستخدم في الحياة اليومية، له الكثير من الإيجابيات. مما يمكن طفلك من فهم وصياغة التركيبات اللغوية الموجودة في الحياة اليومية. وهذا أمر بالغ الأهمية بالنسبة للتوجيه المدرسي والشواهد والمسارات المهنية. إذا كان طفلك يتقن لغته الأم بشكل شامل، فإن هذا يفتح له "عالمًا أكبر".

إتقان اللغة الأم يعزز الهوية الشخصية.
العلاقات العائلية والاجتماعية تكون أكثر كثافة وتنوعا.
أولئك الذين يتحدثون لغتهم الأم يتعلمون لغات أخرى بشكل أسرع.
يهدف درس اللغة الأم إلى تعليم المحادثة والكتابة، مما يؤدي إلى توسيع نطاق المشاركة وفرص العمل المستقبلية لطفلك.
يعزز درس اللغة الأم اللغة التعليمية، والرصيد والتعدد اللغويين.
تعدد اللغات يعزز القدرة على التفاعل بين الثقافات.
تختتم دروس اللغة الأم بامتحان لغوي في نهاية المرحلة الأولى للتعليم الثانوي، شريطة الحضور المنتظم.

ما هي شروط المشاركة في دروس اللغة الأم؟

يجب ان يكون طفلك قادرا على فهم لغته الأم والتحدث بها.
يجب أن يتم تسجيل طفلك من قبلك بشكل مباشر. يكون التسجيل ساريا بشكل عام للمدرسة الابتدائية بأكملها أو للمدرسة الثانوية بأكملها. إذا قمت بتغيير المدرسة ، فستكون هناك حاجة لتسجيل جديد.
من خلال تسجيل طفلك بالدروس. يجب على طفلك التزام حضورها.
في حالة المرض ، يجب أن تعتذر عن حضور طفلك في الوقت المناسب قبل بداية الدرس.
لا يمكن إلغاء التسجيل إلا مع نهاية كل سنة دراسية. إذا لم تقم بالألغاء ، يتابع طفلك تلقائيا حضور الدروس للسنة الدراسية التالية.

معلومات عامة حول دروس اللغة الأم :

درس اللغة الأم هو عرض تعليمي تكميلي. يمكن تقديمه في مدارس محددة من الصف الأول إلى العاشر خلال مدة أقصاها 5 ساعات أسبوعيا.
يجب أن لا يقل عدد الأطفال عن 15 تلميذا في المرحلة الابتدائية و18 تلميذا في المرحلة الثانوية.
إذا كان عدد المسجلين في مدرسة معينة منخفضا جدا، يتم ضمهم إلى مجموعة أخرى. مع احتمال التدريس في مدرسة أخرى.
في الحالة الطبيعية يتم تدريس اللغة الأم في فترة ما بعد الظهر.
يحتفظ المعلم بقائمة المشاركين وقوائم الحضور وخطط العمل وتقارير التدريس باللغة الألمانية.
يجب على المعلمين دعوة أولياء الأمور لتقديم المشورة لهم في بداية العام الدراسي وإطلاعهم على تصميم الفصل الدراسي.
يمكن للوالدين اختيار متحدث أو متحدثة باسمهم من بينهم.
يتم تقييم درس اللغة الأم، و تظهر العلامات على الشواهد المدرسية .